

**STERLING**

**EMERALD**

**Scooter**



Manual del Usuario

 **SUNRISE  
MEDICAL**

ESPAÑOL



# Indice

<b>Introducción</b>	<b>página 1</b>
<b>Garantía</b>	<b>página 2</b>
<b>Cómo Utilizar este Manual</b>	<b>página 3</b>
<b>Advertencias Generales</b>	<b>página 4 - 8</b>
<b>Advertencias CEM (EMI)</b>	<b>página 9 - 10</b>
<b>Características</b>	<b>página 11</b>
<b>Instrucciones de seguridad y guía para el usuario</b>	<b>página 12 - 17</b>
<b>Funciones de control en el manillar</b>	<b>página 18-19</b>
<b>Funcionamiento de la Scooter</b>	<b>página 20 - 22</b>
<b>Guía para un Funcionamiento y Uso Seguros</b>	<b>página 23 - 24</b>
<b>Baterías y Carga</b>	<b>página 25 - 29</b>
<b>Mantenimiento Rutinario</b>	<b>página 30</b>
<b>Historial de Mantenimiento</b>	<b>página 31</b>
<b>Especificaciones</b>	<b>página 32</b>
<b>Solución de Posibles Problemas</b>	<b>página 33</b>
<b>Páginas en blanco para notas</b>	<b>página 34 - 35</b>



# Introducción

Muchas gracias por haber escogido una Scooter de Sunrise Medical.

Antes de utilizar su Scooter, **lea atentamente este manual**. Le proporcionará toda la información que usted necesita. Sin embargo, si tiene alguna duda sobre el uso, mantenimiento o seguridad de su Scooter no dude en ponerse en contacto con el Distribuidor de Sunrise Medical. Si desea hacernos alguna otra pregunta, escriba a la dirección que se indica a continuación.

Esta Scooter ha sido diseñada para el máximo confort, seguridad y durabilidad y ha sido exhaustivamente comprobada y sometida a prueba por nuestros expertos.

La Scooter ha sido clasificada como vehículo de categoría C según la norma europea para sillas de ruedas EN 12184.

Se destina al uso de personas de toda edad que tiene dificultades para caminar largas distancias o durante períodos largos de tiempo. Es ideal tanto para uso en interiores como al aire libre, siendo apropiada para usuarios con un peso máximo de 136 kg. Los diferentes pesos de los usuarios pueden hacer que las prestaciones varíen. En las pruebas se ha utilizado un maniquí con un peso máximo de 136 kg.

La Scooter ha sido diseñada para ser conducida sobre suelos asfaltados y pasos de peatones, por lo que no debería ser utilizada sobre suelos con barro, agua, nieve, arena, gravilla o cualquier otra superficie poco sólidas.

La Scooter ha sido fabricada de forma que cumple los requisitos de la KBOH R06/SBV/SBR P57, Directiva 93/42/EEC para Equipos Médicos, los requisitos para interferencias de radiofrecuencia de la Directiva 89/336/EEC y los requisitos para cargadores de baterías de las Directivas 73/23/EEC y 89/336/EEC.



Los campos electromagnéticos, tales como los emitidos por las alarmas de seguridad, pueden sufrir perturbaciones debido al uso de la Scooter. El funcionamiento de la Scooter puede también resultar perturbado por los campos electromagnéticos emitidos por dichas alarmas.

Sunrise Medical se dedica al suministro de productos de alta calidad que responden de forma total y fiable a los requisitos del fin al que se destinan. Hemos recibido el certificado BS/EN ISO 9001, que es una norma internacionalmente reconocida para sistemas de gestión de calidad. Este certificado asegura que proporcionamos calidad en todas las áreas de nuestras actividades comerciales, desde la fase de desarrollo hasta la entrega final. Y si necesita asistencia adicional no dude en ponerse en contacto con nuestro distribuidor.

**SUNRISE MEDICAL S.L.**

POLIGONO BAKIOLA, 41

48498 ARANKUDIAGA

VIZCAYA

Teléfono 902 14 24 34 Fax 94 648 15 75

# Garantía

## Su garantía

El formulario de la garantía se suministra con este manual. Indique en él los datos pertinentes con el fin de que su garantía entre en efecto.

**ESTO NO AFECTARÁ DE FORMA ALGUNA A SUS DERECHOS LEGALES.**

## Condiciones de garantía

1. La reparación o sustitución será efectuada por un Distribuidor o Servicio de Mantenimiento de Sunrise Medical.
2. Para aplicar las condiciones de garantía en el caso de que su Scooter exija atención según este procedimiento, notifíquelo inmediatamente al Distribuidor de Sunrise Medical proporcionándole información completa sobre la naturaleza de la dificultad. Si está utilizando su Scooter fuera de la localidad en la que se encuentra el Distribuidor designado por Sunrise Medical, los trabajos a realizar bajo las "Condiciones de Garantía" serán efectuados por otro servicio de mantenimiento designado por el fabricante.
3. Si alguna parte o pieza de su Scooter necesita ser reparada o sustituida debido a un defecto concreto de mano de obra o de material en el plazo de 2 años desde la entrega de la Scooter a su comprador original, y siempre que siga siendo de su propiedad, la pieza o piezas en cuestión serán reparadas o sustituidas sin cargo alguno si son enviadas al Servicio de Asistencia autorizado (**salvo las baterías, que tienen una garantía de 6 meses**)  
*Nota: Esta garantía no es transferible.*
4. Todas las partes o piezas reparadas se beneficiarán del procedimiento de garantía descrito para el resto del plazo de garantía aplicable a la Scooter.
5. Las piezas sustituidas después de haber expirado el plazo de garantía original tendrán una garantía de tres meses.
6. Los elementos de naturaleza fungible no estarán generalmente cubiertos por esta garantía a no ser que dichos elementos hayan sufrido un desgaste indebido debido directamente a un defecto de fabricación original. Dichos elementos incluyen, entre otros, la tapicería, neumáticos, cámaras de neumáticos, baterías y otros elementos similares.



SUNRISE MEDICAL S.L.  
POLIGONO BAKIOLA, 41  
48498 ARANKUDIAGA  
VIZCAYA

Teléfono 902 14 24 34 Fax 94 648 15 75

7. Las condiciones de garantía anteriores se aplican a todas las piezas de las Scooter, para modelos comprados al precio de venta al público.
8. En circunstancias normales, no se aceptará responsabilidad alguna cuando la Scooter haya debido de ser reparada o haya sido necesario sustituir piezas debido a:
  - (i) La Scooter no ha sido mantenida de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, en el caso de que existan. O cuando no se han utilizado sólo piezas originales específicas.
  - (ii) La Scooter o pieza ha resultado dañada debido a negligencia, accidente o uso indebido.
  - (iii) La Scooter o pieza ha sido modificada en desacuerdo con las especificaciones del fabricante o se ha procedido a repararla sin haberlo notificado antes al Servicio de Asistencia homologado.

Anote la dirección y teléfono del servicio de asistencia local en el recuadro incluido a continuación. En el caso de avería, póngase en contacto con ellos e intente dar todos los detalles pertinentes con el fin de recibir una rápida ayuda.

La Scooter representada y descrita en este manual puede no ser exactamente igual a la suya. Sin embargo, todas las instrucciones son válidas independientemente de las diferencias de detalle.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar, sin notificación previa, los pesos, dimensiones y otros datos indicados en este manual. Todas las cifras, magnitudes y capacidades indicadas en este manual son aproximadas, no constituyendo especificaciones.

**Servicio local de asistencia**

**Servicio local de asistencia**

No olvide rellenar y enviar la ficha de garantía adjunta a este manual. **Sunrise Medical** le recomienda no realizar operación de mantenimiento alguna diferente a las descritas en este manual. Nuestro servicio de asistencia autorizado realizará correctamente todo el mantenimiento detallada requerido en el momento en el que sea necesario. **Use sólo piezas de repuesto originales de Sunrise Medical.**



## Cómo Utilizar este Manual

En Sunrise Medical deseamos que obtenga el máximo provecho de su scooter. El Manual del Usuario le permitirá familiarizarse con la Scooter y sus características. Incluye directrices sobre el uso diario y cuidado general así como información sobre las exigentes normas de calidad que seguimos y detalles sobre la garantía.

Usted recibirá la Scooter en un excelente estado ya que ha sido personalmente inspeccionada antes de salir de nuestros talleres. Si sigue las directrices de mantenimiento de la página 30, su Scooter se mantendrá en excelente estado, manteniendo durante años una completa fiabilidad y dándole a usted plena satisfacción.

# ADVERTENCIAS GENERALES

**NO MANEJE LA SCOOTER ANTES DE LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES. SI TIENE DUDAS SOBRE EL SIGNIFICADO DE ESTAS INSTRUCCIONES O CUALQUIERA DE LAS PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS, POR FAVOR CONSULTE CON UN PROFESIONAL SANITARIO, DISTRIBUIDOR O PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.**

**UN FALLO EN LA COMPRESIÓN PLENA DEL MANEJO DEL SCOOTER PUEDE TENER COMO RESULTADO UNA RESPUESTA IMPREVISTA DEL EQUIPO, QUE A SU VEZ PUEDE GENERAR POSIBLES LESIONES O DAÑOS.**

## NOTAS

Los avisos de Advertencia y Precaución que se utilizan en este manual, se aplican a las prácticas peligrosas e inseguras que pudieran tener como resultado daños personales o daños a la propiedad.

## ADVERTENCIAS

Sunrise Medical suministra una amplia gama de scooters para cubrir las diferentes necesidades de cada usuario individual. Es responsabilidad de cada usuario y de su asesor sanitario cualificado tomar tal elección, para decidir que scooter es la adecuada para la finalidad prevista por el usuario.

Con respecto a las sujeciones, tiras de colocación en el asiento, corrección de la postura o cualquier otra ayuda para una correcta posición y accesorios, es obligación del profesional sanitario cualificado junto con el distribuidor garantizar la adecuación de tal equipo para el manejo seguro de la scooter. Se pueden producir graves lesiones en caso de que el usuario se caiga de la scooter.

Sunrise Medical **NO RECOMIENDA** que el usuario de la scooter sea transportado en ningún otro tipo de vehículo mientras va sentado en la scooter. Hasta el momento, no hay ningún Sistema de Sujeción para el transporte de un usuario en **NINGÚN** vehículo mientras está sentado en una scooter.

En opinión de Sunrise Medical los usuarios de las scooters deben ir acomodados en un asiento apropiado y específico para el vehículo y debe hacerse uso de las sujeciones disponibles en el sector automovilístico.

Sunrise Medical, en la actualidad, **NO RECOMIENDA** ningún sistema de sujeción de scooters.

# ADVERTENCIAS GENERALES

## DIRECTRICES PERSONALES Y OPERATIVAS

Los perfiles de conducción deben determinarlos solamente profesionales sanitarios y agentes / distribuidores autorizados que estén totalmente familiarizados con el proceso.

También deben conocer perfectamente las capacidades de los usuarios y la destreza de los usuarios para manejar la scooter de manera segura.

Los ajustes incorrectos puede causar lesiones o daños al usuario, a las personas que pasen cerca de la scooter y/o propiedades cercanas.

Para determinar las limitaciones de movilidad personales, practique combinaciones de técnicas de giro, desplazamiento, montado y desmontado, en presencia de un profesional sanitario. Practique las técnicas citadas arriba ANTES de utilizar de manera activa la scooter.

En el caso de usuarios con problemas de equilibrio, practique las técnicas anteriores con la colaboración de un ayudante, en presencia de un profesional sanitario.

**NO** intente coger objetos que provoquen que mueva su peso en el asiento o que requiera que se incline excesivamente en cualquier dirección. Tal acción puede tener como resultado que la scooter vuelque o que lesione a la persona, o ambas cosas.

**NO** utilice escaleras mecánicas para llevar la scooter de un piso a otro ya que de tales acciones pueden derivarse graves lesiones corporales.

**NO** conduzca por carreteras, autovías o autopistas.

**NO** circule ni atraviese pendientes en las que haya agua, hielo, aceite o cualquier otra sustancia deslizante en el firme. Las condiciones de la calzada anteriores pueden provocar la pérdida de control de la scooter.

**NO** intente subir o bajar bordillos u obstáculos (de acuerdo con las instrucciones para subir y bajar bordillos cuando sea aplicable). No hacer caso de esta advertencia puede provocar que la scooter vuelque teniendo como resultado posibles lesiones corporales.

**NO** haga giros muy cerrados hacia delante o marcha atrás a velocidades elevadas.

**NO** eleve la scooter sujetándola por el Manillar, Asiento o Paneles o por cualquiera de los componentes desmontables. Desmunte siempre los componentes almacenables de la scooter y posteriormente vuelva a colocarlos de uno en uno.

# ADVERTENCIAS GENERALES

## DIRECTRICES PERSONALES Y OPERATIVAS

**NO** ponga en marcha la scooter sin comprobar previamente que está en condiciones seguras para hacerlo. Fíjese siempre en la zona a su alrededor.

**NO** intente utilizar su scooter sin comprobar previamente que todo el cableado está conectado y que todas las piezas/ componentes desmontables están correctamente alineados y sujetos con firmeza en su sitio.

**NO** utilice su scooter sin colocar las ruedas antivuelco.

**NO** intente instalar piezas, accesorios o adaptadores que no estén autorizados por Sunrise Medical.

**NO** monte o desmonte su scooter sin retirar primero la llave de contacto. Esto garantizará que la alimentación de energía está cortada y la scooter no podrá moverse inesperadamente.

**NO** deje la llave de contacto puesta en su scooter si la deja desatendida. Los niños o personas sin experiencia pueden intentar conducir su scooter lo que puede tener como resultado daños o lesiones personales.

**NO** conecte ningún dispositivo médico, tales como un respirador o una máquina de soporte vital etc, al sistema eléctrico de las scooters. Puede producirse un fallo en el equipo debido a tales conexiones.

**NO** conduzca su scooter bajo los efectos de alcohol, drogas o fármacos que puedan mermar sus facultades.

**NO** conduzca su scooter si no se encuentra bien.

**NO** conduzca su scooter si su visión está gravemente disminuida.

**Si tiene alguna duda con respecto a problemas de salud que afecten a su capacidad para conducir la scooter de manera segura, por favor consulte con su profesional sanitario.**

**Sunrise Medical renuncia expresamente a cualquier tipo de responsabilidad sobre lesiones personales y daños a la propiedad que puedan producirse durante el uso de la scooter que no cumpla con las normativas pertinentes nacionales o locales.**

# ADVERTENCIAS GENERALES

## DIRECTRICES PERSONALES Y OPERATIVAS

La carcasa trasera de la carrocería (cuando está colocada) está diseñada para cubrir las Baterías, el Dispositivo Impulsor, el Controlador Principal, el Colector de Cableado y los Conectores Eléctricos.

Retire esta carcasa solamente para en los siguientes casos:

1. Para conectar / desconectar las clavijas de los cables.
2. Para desmontar la scooter para su transporte.
3. Para retirar / instalar las baterías.
4. Para ajustar la altura del asiento.

**NO** se ponga de pie sobre ninguno de los paneles de la carrocería, solamente sobre el reposapiés.

**NO** se ponga de pie sobre el asiento de la scooter.

**NO** intente sentarse o levantarse del asiento de la scooter sin comprobar primero que está BLOQUEADO en la posición correcta. Intentar colocarse o bajarse de manera poco segura puede tener como resultado lesiones corporales y/o daños.

**NO** conduzca su scooter si el asiento no está BLOQUEADO en la posición FORWARD. El asiento debe estar asegurado en la posición FORWARD ANTES y DURANTE el funcionamiento de la scooter. Intentar conducir la scooter sin que el asiento esté asegurado en la posición frontal, podría tener como resultado daños y/o lesiones corporales.

**NO** conduzca la scooter sin asegurarse de que el manillar está adecuadamente ajustado y asegurado. Después de realizar cualquier ajuste en la posición del manillar debe comprobar que el manillar está bloqueado y asegurado en la posición adecuada ANTES de conducir. Para comprobarlo, empuje y tire suavemente del manillar para asegurarse de que está asegurado. Un manillar que no esté bien sujeto puede tener como resultado daños y/o lesiones corporales.

**NO** intente subir, ascender o descender pendientes con una inclinación superior a 14 grados, ni atravesarse perpendicularmente pendientes de más de 14 grados. Cuando esté negociando rampas o planos inclinados, si se suelta la palanca de regulación puede producirse un retroceso.

En el movimiento hacia DELANTE la scooter RETROCEDERÁ aproximadamente 30 centímetros, antes de que se accione el freno.

En el movimiento de marcha ATRÁS la scooter RETROCEDERÁ aproximadamente 90 centímetros, antes de que se accione el freno.

# ADVERTENCIAS GENERALES

## DIRECTRICES PERSONALES Y OPERATIVAS

Antes de utilizar su scooter compruebe que todas las conexiones eléctricas son seguras.

**NO** desconecte, corte, alargue o modifique de cualquier otra manera, bajo ninguna circunstancia, NINGUNO de los colectores de cableado instalado en o conectado a su scooter.

**NO** desconecte, corte, alargue o modifique de cualquier otra manera, bajo ninguna circunstancia, NINGUNO de los colectores de cableado instalados en o conectados al cargador de batería de su scooter.

Es importante que el cargador de batería de su scooter esté conectado a un enchufe de red eléctrica adecuadamente instalado con una toma de tierra.

**El incumplimiento de los requisitos anteriores puede tener como resultado una posible DESCARGA ELÉCTRICA.**

**NO** utilice ninguna batería que no sea del tipo DEEP CYCLE GEL, AGM o SEALED LEAD-ACID. Otros tipos de baterías **NO SON ADECUADAS**. Por favor, lea la información sobre baterías / cargador de batería antes de la instalación.

**Esta scooter se ha sometido a las pruebas para obtener la calificación ISO 7176 Parte 9, “Prueba de Lluvia”.**

La prueba ofrece al usuario de la scooter o a su ayudante, el tiempo suficiente para retirar la scooter en el caso de una tormenta de lluvia, al tiempo que mantiene el funcionamiento normal de la scooter.

**NO** utilice su scooter de movilidad durante una tormenta eléctrica.

**NO** deje su scooter a la intemperie durante una tormenta de cualquier tipo.

**NO** utilice su scooter en una ducha ni la deje en un cuarto de baño húmedo o en una sauna.

**NO** deje su scooter en una zona húmeda durante un período de tiempo prolongado.

**NO** limpie a presión o con una manguera, ni utilice un túnel de lavado automático para automóviles para limpiar su scooter.

La exposición directa a la lluvia, agua de mar o humedad puede provocar un mal funcionamiento eléctrico y mecánico de su scooter y puede provocar que se oxide.

# ADVERTENCIAS CEM (EMI)

**PRECAUCIÓN: ES MUY IMPORTANTE QUE USTED LEA ESTA INFORMACIÓN RELACIONADA CON LOS POSIBLES EFECTOS DE CONTAMINACIÓN ELECTROMAGNÉTICA, (CEM) EN SU SCOOTER. EN OCASIONES ESTE EFECTO TAMBIÉN ES CONOCIDO COMO INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA, (IEM).**

## **CEM, (IEM), PROCEDENTE DE FUENTES DE ONDAS DE RADIO**

Las scooters pueden ser susceptibles a CEM, que es una interferencia provocada por energía electromagnética, (ME) procedentes de fuentes tales como emisoras de radio, emisoras de televisión, transmisores de radio aficionados (TRA), radios de dos bandas y teléfonos móviles. La interferencia (de fuentes de radio), puede provocar que la scooter suelte sus frenos, se mueva sola, o se mueva en una dirección equivocada. También puede causar daños permanentes en el sistema de control de la scooter.

La intensidad de la energía ME que provoca las interferencias puede medirse en voltios por metro (V/m).

Cada scooter puede soportar la CME hasta un determinado nivel.

Esta se conoce como “nivel de inmunidad” de las scooters.

Cuanto mayor es el nivel de inmunidad, mayor es la protección.

La tecnología actual ofrece una protección útil frente a un nivel de al menos 20 V/m, que ofrece protección frente a las fuentes más habituales de CME radiada.

Hay varios campos electromagnéticos relativamente fuertes presentes en el entorno cotidiano. La mayoría de estas fuentes son obvias y fáciles de evitar, otras no lo son tanto y pueden ser inevitables.

Siguiendo las advertencias que se enumeran a continuación, su riesgo de exposición a CEM se verá minimizado.

## **Las fuentes de CEM pueden clasificarse en líneas generales en tres tipos;**

1. Transceptores portátiles de mano (transmisores- receptores con una antena incorporada). Por ejemplo, Walkie-Talkie, Radios CB, equipos de seguridad y emergencia, teléfonos móviles. Dese cuenta de que algunos teléfonos móviles pueden transmitir señales mientras están conectados aunque no se estén utilizando.
2. Transmisores móviles de onda media tales como los utilizados en vehículos de servicios de emergencia, taxis, etc. Estos normalmente llevan las antenas montadas en el exterior del vehículo.

## ADVERTENCIAS CEM (EMI)

3. Transmisores de onda larga y transceptores, tales como transmisores de radiodifusión comercial (torres de antenas de radiodifusión de radio y televisión) y equipos de radioaficionados (TRA).

**NOTA: Otros tipos de dispositivos portátiles tales como teléfonos inalámbricos, ordenadores portátiles, radios AM/FM, aparatos de televisión, reproductores de CD, reproductores de cassette y pequeños electrodomésticos, como afeitadoras eléctricas y secadores de pelo, es poco probable que causen problemas de CEM a su scooter.**

### Contaminación electromagnética (CEM) para scooters

La energía EM se intensifica rápidamente cuanto uno más se acerca a la antena transmisora, la fuente. Por esta razón es posible atraer, de manera no intencionada, fuertes campos EM cerca del sistema de control de su scooter. Los transceptores de tipo radio portátil móvil son una de las principales preocupaciones. Mientras ese tipo de dispositivos están en uso, es posible que la fuerte radiación EM afecte al movimiento y el sistema de frenado de las scooters.

Se recomienda hacer caso a las siguientes advertencias para ayudar a evitar posibles interferencias con el sistema de control de su scooter.

1. No utilice transceptores portátiles, tales como radios CB o teléfonos móviles conectados, mientras su scooter está en posición ON.
2. Se consciente de donde se encuentran ubicados los transmisores de radio o televisión e intente evitar aproximarse demasiado a ellos.
3. Si usted experimenta un movimiento no deseado o que se sueltan los frenos, desconecte su scooter en posición OFF lo antes posible y en el momento que sea seguro hacerlo.
4. Añadir accesorios, componentes o modificar de alguna manera la scooter puede aumentar la susceptibilidad a la CEM, (IEM).

**NOTA: No hay una manera sencilla de evaluar el efecto de cualquier modificación en la inmunidad de la scooter ante la EM.**

5. Si usted experimenta cualquier incidente relacionado con la CEM (IEM), por favor informe de ellos a su distribuidor, notificando si hay una posible fuente cercana de transmisión de EM.

# Características

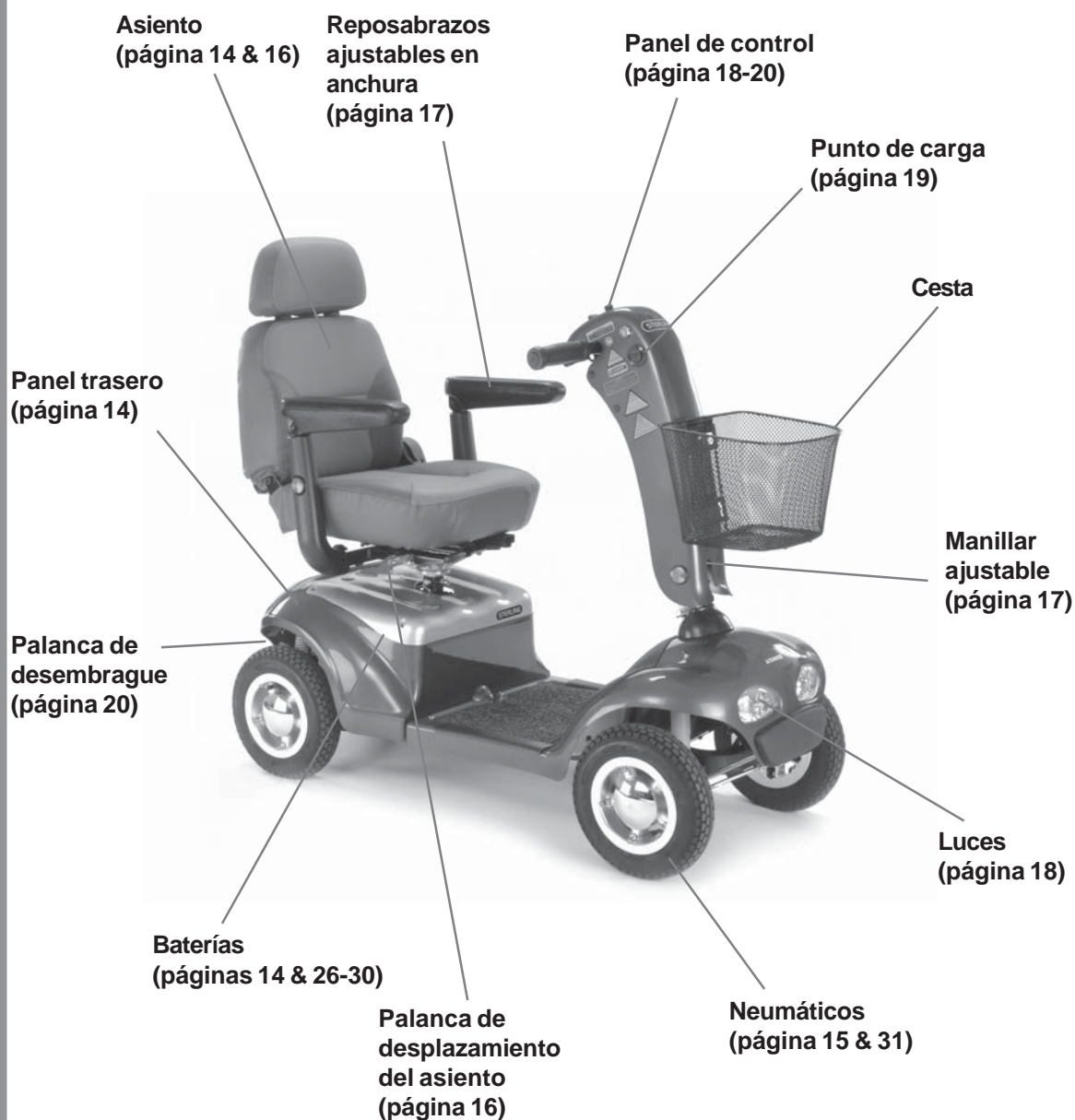


Fig. 1

# Instrucciones de seguridad y guía para el usuario

## Cómo montarse en la Scooter

1. Compruebe que el contacto de la llave está en posición OFF (Foto 1).
2. Póngase de pie al lado de la moto, mirando hacia delante (Foto 2).
3. Coloque ambos reposabrazos hacia arriba para acceder con facilidad.
4. Tire hacia arriba de la palanca de giro del asiento, situada bajo el asiento en el lado derecho y gire el asiento hasta que quede delante de usted (Foto 3).
5. Baje completamente los reposabrazos y utilícelos para estabilizarse mientras se va colocando suavemente en el asiento (Foto 4).
6. Tire hacia arriba de la palanca de giro del asiento y gire el asiento hasta que quede mirando hacia delante (Foto 5).
7. Asegúrese de que sus pies quedan firmemente asentados sobre el suelo de la Scooter y de que el asiento está seguro (Foto 6).

## Cómo bajarse de la Scooter

1. Pare completamente la Scooter y ponga el contacto de la llave en posición OFF (Foto 1).
2. Tire hacia arriba de la palanca de giro del asiento, situada bajo el asiento en el lado derecho y gire el asiento 90 grados para poder salir (Foto 3).
3. Ponga los dos pies en el suelo y suavemente levántese del asiento utilizando los reposabrazos para ayudarle a salir de la silla (Foto 4).
4. Puede dejar el asiento en esta posición para facilitar el acceso posteriormente.
5. Para colocar el asiento de nuevo mirando hacia delante, tire hacia arriba de la palanca de giro del asiento, situada bajo el asiento en el lado derecho y gire el asiento hacia delante.



Foto 1



Foto 2



Foto 3



Foto 4



Foto 5



Foto 6

# Instrucciones de seguridad y guía para el usuario

## Instrucciones generales de seguridad

La seguridad es importante cuando se utiliza cualquier vehículo motorizado. A continuación se incluyen algunos consejos para preservar la seguridad. Dichos consejos no son definitivos y deben leerse conjuntamente con las secciones en las que se describe como regular, utilizar y mantener su vehículo.

Asegure siempre que la Scooter está apagada antes de proceder a cualquier operación de montaje o desmontaje.

No intente poner en marcha a la Scooter cuando se encuentra de pie junto a ella.

Asegure siempre que puede accionar todos los mandos desde la posición sentada y que el asiento está firmemente bloqueado en la posición correcta.

**Atención: Encienda las luces de la Scooter (si se dispone de ellas) para que le vean bien cuando el grado de visibilidad sea bajo, sea durante el día o durante la noche.**

No utilice las Scooter cuando se encuentra bajo los efectos del alcohol u otras drogas, o si siente un fuerte malestar.

Cumpla en todo momento todos los reglamentos de circulación relativos a los peatones.

**Al dar la vuelta a las esquinas Reduzca siempre la velocidad a dar las vuelta a las esquinas, especialmente cuando la pendiente es hacia abajo. Si no se tiene en cuenta esto la Scooter puede volcar.**

## Al subir o bajar un bordillo

No intente subir o bajar bordillos.

Siempre cruce la calle con precaución y siguiendo el camino más seguro y directo.

No intente subir o bajar aceras marcha atrás.

## Al subir o bajar una pendiente

Siempre que sea posible suba o baje las pendientes y las rampas de cara a la pendiente.

Según las pruebas realizadas, esta Scooter puede ser utilizada en planos inclinados de no más **14 grados**. Consulte las especificaciones. No intente subir superficies inclinadas superiores a estas.

No atravesese perpendicularmente pendientes superiores a **14 grados**.

Reduzca al mínimo la velocidad y extreme las precauciones cuando baje marcha atrás una pendiente.

No intente conducir la Scooter con las ruedas en diferentes niveles, por ejemplo con una rueda sobre la acera y con la otra sobre el pavimento.

**Tenga en cuenta que los cinturones de seguridad deben ser los aprobados por Sunrise Medical, utilizándolos según las recomendaciones de su asesor médico.**

# Instrucciones de seguridad y guía para el usuario

## Levantar componentes pesados

Tenga en cuenta que estas instrucciones sólo se incluyen a título de guía.

### Asiento:

1. Suba los reposabrazos hacia arriba para facilitar el acceso (Foto 7).
2. Póngase de pie detrás del asiento y tire de la palanca de plegado del respaldo para llevar el respaldo hacia delante (Foto 8).
3. Sujete la base del asiento y levante la palanca de giro del asiento (Foto 9).
4. Sujetándolo con firmeza, levante el asiento verticalmente, manteniendo su espalda recta. Flexione las rodillas si es necesario (Foto 10).
5. Coloque el asiento en el lugar deseado para su almacenaje, manteniendo la postura recta de la espalda en todo momento, flexione las rodillas cuando sea necesario.

### Baterías:

1. Colóquese detrás de la scooter y retire el asiento como se ha explicado arriba.
2. Sujete el panel trasero de la carrocería con ambas manos y levántelo cuidadosamente, con la precaución de librar el montante del asiento (Foto 11).
3. Suelte las dos tiras de sujeción de la batería (Foto 12).
4. Desconecte los conectores rojo y negro de la batería (Foto 13).
5. Mantenga la postura de la espalda recta y flexione las rodillas si es necesario, levantando la caja de las baterías de una en una (Foto 14).
6. Coloque la batería en el lugar deseado para su almacenaje, manteniendo la postura de la espalda recta en todo momento, flexionando las rodillas cuando sea necesario.



# Instrucciones de seguridad y guía para el usuario

## Baterías

Antes de salir con la Scooter asegure siempre que las baterías están suficientemente cargadas.

Asegure siempre que las baterías se encuentran en buen estado y que no se producen fugas.

Tenga en cuenta que los fluidos contenidos en las baterías son corrosivos, por lo que debe evitarse todo contacto con ellos. Si dichos líquidos entran en contacto con la piel o la ropa, lávelos inmediatamente con agua y jabón. Si entran en contacto con los ojos enjuáguelos con abundante agua corriente durante 10 minutos y acuda a un médico.

Mantenga siempre a las baterías hacia arriba, especialmente cuando se transporta la Scooter.

**Siga siempre los procedimientos de carga de baterías indicados en las páginas 25-29.**

Cargue siempre las baterías en un lugar con buena ventilación.

No cargue las baterías en lugares cerrados.

No exponga ninguna de las partes del cargador, baterías o Scooter a calentamiento directo (ej. gases inflamados o llamas desnudas).

## Neumáticos

Su scooter tiene cubiertas neumáticas. Es una buena práctica inspeccionar los neumáticos regularmente por si tuvieran daños o sufrieran desgaste.

## Freno de emergencia

Si se quita la llave cuando la Scooter se está moviendo se desconectará inmediatamente y quedará frenada. Sólo se recomienda utilizar este método de parada en caso de emergencia.

### ¡Precaución!

Si el freno de emergencia es utilizado de forma rutinaria la Scooter resultará dañada.

## Mecanismo de desembrague

### ¡Precaución!

Conducir la Scooter desembragada por una pendiente puede ser peligroso. Ponga el máximo cuidado si esto fuera necesario. Vuelva a embragar siempre la Scooter después de utilizar el mecanismo de desembrague.

No permanezca nunca sentado en la Scooter cuando está desembragada ya que ésta no se parará automáticamente.

# Instrucciones de seguridad y guía para el usuario

## Transporte

Al transportar la Scooter quite el asiento, la cesta frontal y baje el manillar (Foto 15).

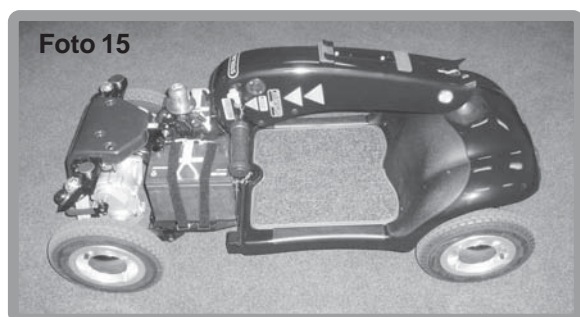
Coloque siempre la Scooter en el maletero del vehículo.

Antes del transporte asegure siempre que la Scooter y sus componentes se encuentran firmemente sujetos.

No permanezca sentado sobre la Scooter cuando está siendo transportada en o sobre otro vehículo.

No intente llevar pasajeros en la Scooter.

No intente remolcar otro vehículo.



## Utilización de teléfonos móviles

No deben utilizarse teléfonos móviles o dispositivos de radio de dos bandas cuando está funcionando el vehículo.

Los teléfonos móviles o las radios de dos bandas pueden producir campos electromagnéticos excesivamente fuertes, los cuales pueden producir interferencias en los sistemas electrónicos de los vehículos.

Si es necesario utilizar teléfonos móviles o celulares, debe pararse la Scooter, apagando el motor, mientras se esté utilizando dicho tipo de equipos.

**Si tiene alguna duda sobre si puede conducir la Scooter debido a su estado físico o tratamiento médico, consulte a su médico.**

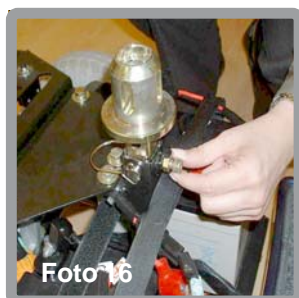
## Regulación del asiento

Para regular la altura del asiento, retire el asiento y la carcasa trasera de la carrocería como se ha descrito previamente.

1. Afloje el tornillo de cabeza hexagonal que asegura el asiento (Foto 16).
2. Sujete la parte superior del montante del asiento y retire el pasador del montante del asiento (Foto 17).
3. Coloque el montante del asiento en la nueva posición y coloque de nuevo el pasador del montante del asiento (Foto 17).
4. Apriete el montante del asiento asegurando el tornillo de cabeza hexagonal (Foto 16).
5. Vuelva a colocar el panel de la carrocería y el asiento.

**Para regular la distancia del asiento a la barra de dirección.**

1. Levante la palanca de desplazamiento del asiento que se encuentra en la parte frontal inferior derecha del asiento (Foto 18).
2. Empuje y tire suavemente con las piernas para mover el asiento hasta que suene un clic que indica que está anclado de manera segura en la posición deseada (Foto 19).



# Instrucciones de seguridad y guía para el usuario

## Regulación del reposabrazos

La anchura de los reposabrazos puede regularse aflojando los dos pomos manuales que se encuentran bajo la base del asiento, moviendo los reposabrazos hasta la posición deseada y apretando de nuevo los pomos manuales.

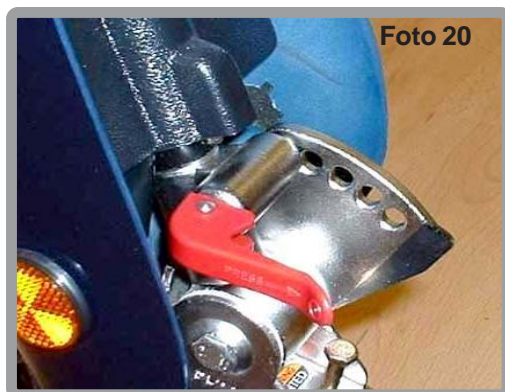
## Regulación del manillar

La scooter cuenta con un manillar regulable que le permite fijarlo en la posición que le resulte más cómoda para conducir. Esta característica también le permite plegarlo hacia abajo totalmente, para su transporte y almacenaje.

Hay cinco (5) posiciones de ángulo regulable.

La palanca para liberar el manillar está ubicada en el lateral inferior izquierdo de la barra de dirección (Foto 20).

1. Sujete el manillar con la mano derecha (Foto 21).
2. Tire de la palanca de liberación hacia el manillar, para liberar el manillar y poder regularlo (Foto 22).
3. Mueva el manillar hasta colocarlo en el agujero de posición deseado.
4. Tire de la palanca de liberación alejándola del plato de regulación (Foto 23).
5. Cuidadosamente mueva hacia delante y hacia atrás el manillar para asegurarse de que está sujeta de manera segura en el mecanismo de anclaje. Se escuchará un clic cuando el mecanismo esté anclado (Foto 24).



# Funciones de control en el manillar

## Controles manuales

Todos los controles de conducción de la scooter se encuentran en el panel de control (Foto 25).

### El Pomo de Velocidad Pre-determinada

Girando este pomo a la izquierda (0) se reduce la velocidad máxima disponible. Girándolo a la derecha (10) se aumenta la velocidad máxima disponible.

### Indicador de Batería

Este ofrece una aproximación de la carga de batería disponible.

El indicador tiene una serie de 8 barras rojas iluminadas para indicar el nivel de la batería.

El indicador tiene marcas que van desde "E" vacía (no se ilumina ninguna barra) hasta "F" llena (se iluminan todas las barras).

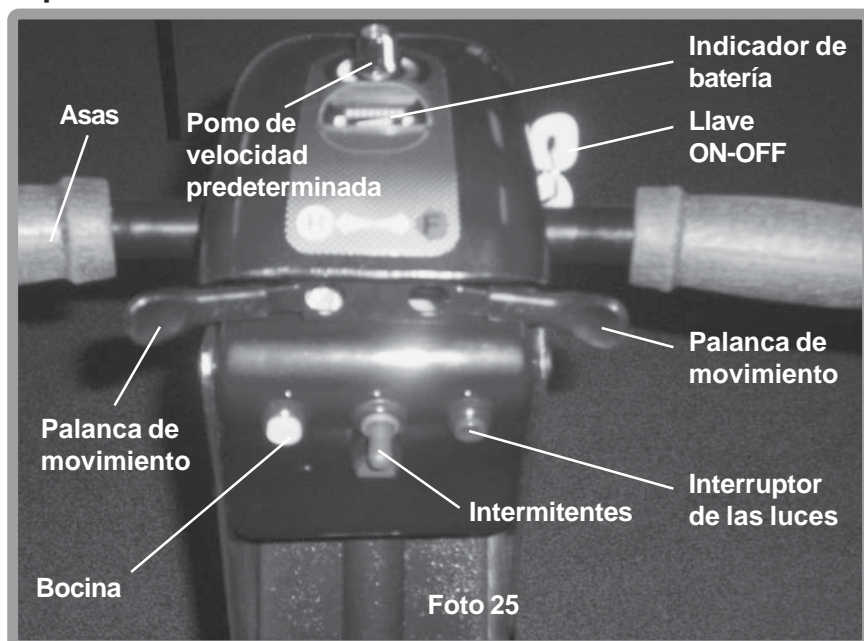
Cuando se utiliza la scooter, las barras van apagándose a medida que se descarga la batería. Esto es totalmente normal y con un poco de práctica, usted será capaz de saber cuanto "combustible" le queda.

Cuando se conduce la scooter por un terreno irregular, el Indicador de Batería puede oscilar arriba y abajo, esto es normal. Para tener una indicación más precisa, pare la scooter y anote la lectura. Cuando el clima es frío y húmedo la batería puede disminuir con más rapidez ya que la capacidad y eficacia de todas las baterías disminuyen en tales condiciones.

## Funcionamiento de las Luces

Las luces se manejan presionando el botón azul en el frontal del panel de control. Presione el botón una vez para iluminar las luces, presione de nuevo el botón para apagar las luces.

**Importante: Cuando conduzca por la acera, el indicador de velocidad debe estar en el punto medio.**



# Funciones de control en el manillar

## Palancas de movimiento

La palanca de movimiento le ofrece la posibilidad de controlar su scooter con la punta de los dedos (Foto 25).

Controla la velocidad tanto hacia delante como marcha atrás.

Si tira del lado derecho de la palanca hacia usted con la mano derecha, la scooter se mueve hacia delante. Si tira del lado izquierdo de la palanca hacia usted con la mano izquierda, la scooter se mueve marcha atrás y suena un pitido intermitente que advierte de que se mueve marcha atrás. Cuanto más mueva la palanca, más aumentará la velocidad hasta alcanzar el máximo predeterminado. Es posible conducir la scooter utilizando un único lado de la palanca de control. Para hacerlo debe presionar o tirar del lado elegido de la palanca de control.

**NOTA: La conducción con una sola mano requiere una concentración especial y es más cansada que la conducción normal.**

## Bocina

Presionando el botón de Bocina amarillo se activa un pitido sonoro. Utilice esta función para advertir a los peatones de su presencia cuando sea necesario.

## Llave de Contacto

La llave de contacto enciende la scooter ON y OFF.

Dese cuenta de que no puede retirarse la llave cuando la scooter está en posición ON.

Asegúrese de que el contacto está en posición OFF ANTES de subir o bajar de la scooter. Retire la llave para asegurarse de que la scooter está en posición OFF.

Si se gira la llave a la posición OFF mientras conduce, la scooter parará de manera muy brusca. Esta maniobra no se recomienda, excepto en caso de parada de emergencia, ya que la utilización continuada de esta función puede causar daños a la scooter.

## Toma para el Cargador

La toma para conectar el cargador está ubicada justo debajo del contacto.

Por favor, dese cuenta de que hay un capuchón de plástico oscilante que cubre la toma.

Para utilizar la toma, gire el capuchón a la derecha o la izquierda, para que las conexiones de la toma queden a la vista. Ahora se puede conectar la clavija de salida del cargador preparada para aceptar la carga de corriente del cargador de batería.

Después de su uso, asegúrese de que el capuchón vuelve a colocarse en su sitio. Con esta acción se evitará que entre agua en las conexiones de la toma.

## PRECAUCIÓN

**No intente cargar su scooter en el exterior o en condiciones de humedad o lluvia. Si se incumple esta instrucción se corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica**

# Funcionamiento de la scooter

## Mecanismo de desembrague

Un mecanismo de desembrague desembraga el sistema de accionamiento, lo que permite desplazar a la Scooter manualmente (Foto 26).

La Scooter se desembraga tirando hacia arriba de la palanca situada en la parte trasera. Una vez que se haya seleccionado el desembragado, el sistema de control de conducción electrónico quedará desconectado para evitar la conducción. Esta es una medida de seguridad para evitar que conduzca su scooter con el freno de estacionamiento desembragado.

Para volver a embragar el motor simplemente empuje la palanca hacia abajo (Foto 27).

**Nota:** *Tenga el máximo cuidado cuando la Scooter está desembragada, especialmente cuando se encuentra sobre superficies inclinadas. Si permite que la scooter avance mientras está desembragada, es posible que la scooter ruede inesperadamente. Esto puede provocar daños o lesiones corporales.*

### ¡Precaución!

Se recomienda que durante las primeras sesiones de funcionamiento de la Scooter ésta sea utilizada en una zona libre de obstáculos y de peatones.

Antes de utilizar la Scooter asegure que el asiento se encuentra regulado a su plena satisfacción y que el ángulo de la barra de dirección es el óptimo para su seguridad y comodidad.

Consulte las secciones “Advertencias General” “Cómo montarse en la scooter” y “Regulación del manillar” de este manual.



Foto 26



Foto 27

# Funcionamiento de la scooter

## Conducción básica

1. Asegure que se encuentra correctamente sentado en la Scooter y que el pomo de Control de Velocidad está girado totalmente a la izquierda, hacia el N.º 1.  
**Nota:** *La Scooter no puede moverse marcha atrás cuando el Mando de Control de Velocidad está totalmente girado en sentido contrario a las agujas del reloj y marcha atrás en una pendiente.*
2. Gire la llave en el contacto hasta la posición ON.
3. En el manillar, utilice la palanca de movimiento tal como se ha descrito anteriormente. Debe acelerar suavemente. Suelte la palanca y la Scooter se parará suavemente. Practique estas dos funciones hasta que esté acostumbrado a ellas.
4. Dirigir la Scooter en fácil y lógico. Lo único que tiene que recordar es que al tomar una curva debe asegurarse de que las ruedas traseras se encuentran alejadas de todo obstáculo.
5. Si se toman las curvas muy ceñida sobre el pavimento una de las ruedas traseras puede quedar fuera del pavimento, causando problemas si la curva es muy cerrada. Evite esto abriéndose mucho de forma que se aleje de todo obstáculo.
6. Cuando se pasa por un estrechamiento, por ejemplo cuando se pasa por una puerta, o cuando se da la vuelta, pare la Scooter y gire el manillar hacia donde desea dirigirse, arrancando a continuación suavemente. Esto hará que la Scooter gire de forma muy cerrada. También se recomienda poner la velocidad en su valor mínimo para facilitar el control de la Scooter.

## Tenga cuidado al dar marcha atrás

7. La marcha atrás exige prestar atención.  
Presionando con la mano derecha o tirando con la mano izquierda de la palanca de control moverá la scooter marcha atrás.  
Cuando se mueva marcha atrás, gire siempre el manillar en la dirección contraria a la que desea desplazarse.  
Cuanto más tire de la palanca de control, más deprisa irá.  
La velocidad marcha atrás es un 50% inferior a la velocidad hacia delante.  
Si la Scooter no se mueve hacia atrás, gire el pomo de control de velocidad en sentido de las agujas del reloj hasta que empiece a moverse suavemente hacia atrás.

# Funcionamiento de la scooter

## Freno

Para parar la Scooter simplemente suelte la palanca de movimiento.

Recuerde mantener ambas manos en el manillar mientras la scooter está frenando.

Se accionarán automáticamente dos tipos de freno:

- (a) Freno automático regenerativo que reduce la velocidad de la Scooter hasta pararla
- (b) Freno automático que se accionará dos segundos después de soltar la palanca de control, reteniendo a la Scooter en la posición en la que se encuentra, incluso si está en un plano inclinado.

**Nota:** *El freno automático no es instantáneo y se accionará aproximadamente en media vuelta de la rueda una vez que la scooter haya parado.*

## Freno de emergencia

En el caso improbable de un movimiento imprevisto de la Scooter u otra emergencia, apague el contacto para parar la scooter.

Aunque muy efectivo, el freno de emergencia es muy abrupto y no debe utilizarse nunca durante la conducción normal.

Si se suelta la palanca de movimiento, la scooter parará de manera controlada.

## Apagar la Scooter

La Scooter se debe apagar desconectando siempre el contacto.

Cuando la Scooter no se vaya a utilizar durante un largo período de tiempo, cargue siempre las baterías durante 12 horas y desconecte la batería antes de almacenarla.

### CONSEJO:

Si va a dejar la scooter desatendida, por ejemplo aparcada en el exterior de una tienda, es siempre una buena idea que desconecte la scooter y se lleve la llave de contacto con usted.

# Guía para un Funcionamiento y Uso Seguros

## Cruzar carreteras

Su Scooter no puede subir y bajar bordillos ni otros obstáculos. Utilice siempre los pasos de peatones o las cuestas en bajada. Sea consciente de que algunas cuestas en bajada pueden ser el acceso a vías de conducción. Extreme las precauciones si es este el caso.

Antes de cruzar una carretera recuerde conducir hacia delante y posicionando la scooter en un ángulo de 90 grados con respecto a la carretera (Foto 28). Pare la Scooter a una distancia de aproximadamente 30-60 cm del bordillo. Compruebe que la carretera está despejada. Seleccione una velocidad media-alta y avance sin pararse.

**Nota: Las personas de mucho peso necesitarán mayor velocidad.**

**Nota: Las velocidades inferiores se recomiendan cuando se viaje cuesta abajo, especialmente marcha atrás. También reduzca la velocidad cuando gire en las curvas. Los dispositivos antivuelco adaptados a su scooter no deben retirarse.**

## Desplazarse a través de pendientes

Debe tenerse cuidado cuando se atraviesa una pendiente o plano inclinado.

**Nota: No atraviese una pendiente si su inclinación es superior a 14°. El incumplimiento de esta advertencia puede dar lugar a que la Scooter vuelque.**



## Conducir sobre la acera

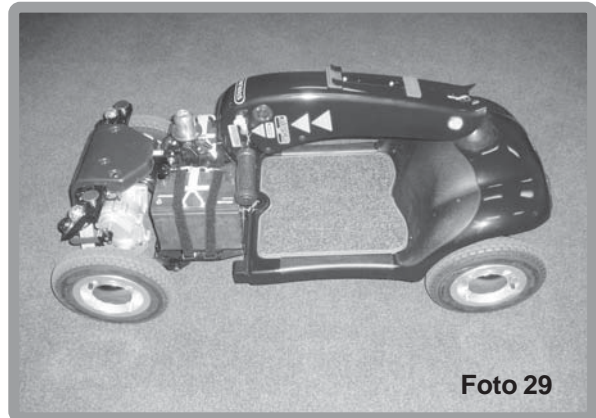
Cuando conduce su Scooter sobre la acera tiene que tener cuidado con los peatones y de las situaciones que exigen una atención especial. Por ejemplo, niños y animales de compañía. Recuerde, especialmente cuando conduce en lugares públicos, hacerlo con precaución y consideración hacia los demás en todo momento. Cuando maniobre en zonas cerradas, incluyendo en tiendas, asegúrese de que selecciona la velocidad mínima. Si deja la Scooter fuera de una tienda, asegure que no obstaculiza el paso de los peatones o el acceso de vehículos. Quite siempre la llave del contacto y llévale con usted.

# Guía para un Funcionamiento y Uso Seguros

## Subir pendientes

La Scooter ha sido diseñada para subir y bajar pendientes razonables de hasta 14° aunque tanto la capacidad para subir pendientes como la distancia recorrida con la carga máxima de la batería resultará afectada por lo siguiente:

1. El peso del usuario.
2. El terreno (ej. césped o grava).
3. Inclinação de la pendiente.
4. Nivel de carga y antigüedad de las baterías.
5. Temperaturas extremas.
6. Uso y peso de accesorios.



## Transporte

Su Scooter puede ser desmontada de forma sencilla y rápida para ser transportada en un coche:

- (i) Retire la cesta frontal.
- (ii) Quite el asiento, dejando el montante en posición.
- (iii) Baje el manillar utilizando la palanca de ajuste hasta su posición más baja (Foto 29).
- (iv) Libere la palanca de desembragado para ayudar en la maniobra si es necesario.
- (v) Coloque la scooter de manera segura y sujétela en el maletero del vehículo.

**Importante: Recuerde volver a embragar la Scooter empujando la palanca de desembrague hasta abajo para que la scooter no se mueva. Asegure la Scooter antes de poner en marcha el coche.**

# Baterías y Carga

## Información General

Las baterías son la fuente de energía de casi todos los equipos modernos que facilitan la movilidad existentes hoy en día. El diseño de las baterías utilizadas en dichos equipos es considerablemente diferente al de las baterías utilizadas, por ejemplo, para arrancar los coches. Las baterías de los coches están diseñadas para liberar una gran cantidad de energía en un corto período de tiempo, mientras que las baterías de los equipos anteriormente mencionadas (llamadas normalmente baterías de ciclo prolongado) liberan su energía uniformemente durante largos períodos de tiempo. Por lo tanto, debido a los menores volúmenes de producción y a las mayores exigencias tecnológicas, éstas baterías son normalmente más caras. Normalmente se utilizan a la vez dos baterías de 12 voltios dando un voltaje total de 24 voltios. El tamaño de la batería (es decir, la energía disponible) se expresa en amperios por hora (ej. 10 amp/hr). Cuanto mayor es el número, mayor es el tamaño de la batería, el peso y, potencialmente, mayor es la distancia que puede recorrer.

## Tipos de batería

Su Scooter está equipada con baterías que no requieren otro mantenimiento que su carga regularmente.

Si la batería está dañada, extreme las precauciones al manipularla.

Los fluidos que pueden fugarse son corrosivos y tóxicos.

En tal caso, póngase en contacto con su distribuidor para recibir su asistencia.

No tire las baterías de forma incontrolada, recíclelas de acuerdo con la legislación local.

## Sin necesidad de mantenimiento

Este es el tipo de batería que utiliza la scooter. Utiliza un electrólito de GEL, que permanece totalmente estanco en el interior de la carcasa externa de la batería. Como su propio nombre indica, no es necesario mantenimiento alguno excepto a la carga periódica. Debido a que la caja de la batería es estanca puede transportarla con toda seguridad sin peligro de que se derrame el ácido. Además, han sido aprobadas para su transporte en avión.

Se recomienda guardar siempre a las baterías de pie.

Utilice sólo baterías suministradas por el distribuidor autorizado por Sunrise Medical.

## Cuidado de las baterías

A continuación se incluye un programa para cuidar las baterías que no requieren mantenimiento. Dicho programa ha sido acordado entre Sunrise Medical y el fabricante de las baterías con el fin de que su rendimiento sea óptimo. Si se sigue un programa diferente el resultado puede ser una reducción de las prestaciones de su Scooter.

***Nota: No exponga ninguna de las partes de la batería al calor directo y cuando se esté cargando colóquela siempre sobre una superficie dura en un lugar con buena ventilación. No debe cargar las baterías en lugares cerrados. No fume cuando está cerca de baterías que se están cargando. No permita la existencia de llamas desnudas en las zonas próximas.***

# Baterías y Carga

## Programa para cuidar las baterías que no requieren mantenimiento

1. Utilice sólo un cargador aprobado por Sunrise Medical compatible con el vehículo que está siendo cargado.
2. Cargue las baterías todas las noches, independientemente del tiempo que haya utilizado la Scooter durante el día.
3. No interrumpa el ciclo de carga.
4. Si no necesita utilizar la Scooter, debe permanecer conectada al cargador durante un máximo de 12 horas. Esto no dañará a las baterías, siempre que el enchufe hembra/macho a la red permanezca conectado.

**No desconecte el cargador de la red mientras el cargador está conectado todavía a las baterías ya que este podría reducir la carga de las baterías.**

5. Si no va a utilizar la Scooter durante un largo período de tiempo (más de 5 días) cargue primero las baterías durante 12 horas, retire el cargador y asegúrese de que las baterías están desconectadas.
6. Si no se recargan las baterías pueden resultar dañadas, reduciéndose las distancias y dando lugar a un fallo permanente.

7. No recargue las baterías durante el día. Espere hasta la noche para cargarlas completamente durante la noche.

### **¡Precaución!**

**Recuerde siempre retirar la clavija de la Scooter cuando el cargador esté desconectado, con el fin de evitar poner en marcha a la Scooter con el cargador conectado. La scooter no puede estar operativa mientras se está cargando.**

8. Los terminales de las baterías se deben comprobar periódicamente para ver si presentan señales de daños. Si se observa algún daño aparente, póngase en contacto con su distribuidor local.

### **¡Precaución!**

**Tenga cuidado de no provocar un cortocircuito en los terminales de la batería. Tenga mucho cuidado cuando utiliza herramientas metálicas. Quítese todas las joyas conductivas (p.e. reloj, pulseras, collares, etc.) antes de manipular las baterías expuestas al aire.**

9. Si se siguen los nueve puntos indicados anteriormente las baterías estarán en mejor estado de conservación, el usuario podrá recorrer mayores distancias sin recargarlas y sus baterías tendrán una vida más prolongada.

# Baterías y Carga

## Autonomía de su vehículo

La mayor parte de los fabricantes de equipos que facilitan la movilidad indican la autonomía de sus vehículos en los folletos de ventas o en el Manual del Usuario.

La autonomía o alcance indicado a veces difieren entre los diferentes fabricantes aunque el tamaño de las baterías sea el mismo. Sunrise Medical mide la autonomía de sus vehículos de forma coherente y uniforme, pero de todas formas se producen variaciones debido al rendimiento del motor y al peso total de la carga del producto.

Los valores del alcance se calculan según la norma ISO 7178, Parte 4: Alcance Teórico del Consumo de Energía de las Scooters.

Esta prueba se realizó en condiciones controladas con baterías nuevas totalmente cargadas, sobre una superficie plana y con un usuario que pesaba 75 kg. Los valores del alcance indicados deben ser considerados como máximos teóricos, pudiendo reducirse si se da una o varias de las siguientes circunstancias:

1. Peso del usuario superior a 75 kg.
2. Baterías cuya antigüedad y estado no sean perfectos.
3. Terreno difícil, por ejemplo, terreno pendiente, con barro, grava, césped, nieve o hielo.
4. El vehículo sube bordillos regularmente.
5. La temperatura ambiente es muy alta o muy baja.
6. Daños en uno o más de los neumáticos.
7. Exceso de arranques/ paradas.
8. Alfombras muy gruesas en el hogar también pueden afectar al valor del alcance.

***Toda esta información técnica puede parecer complicada y un poco desalentadora, pero recuerde que el tamaño de las baterías disponibles en su scooter darán suficiente autonomía para la mayor parte de las formas de vida de los usuarios.***

# Baterías y Carga

## Cargador de Baterías externo

Su scooter se suministra con un cargador externo. Tenga en cuenta de que sólo deben utilizarse cargadores con una capacidad mínima de 2 Amp y máxima de 6 Amp suministrados por el Distribuidor autorizado por Sunrise Medical.

1. Retire la llave del contacto de la scooter.
2. Gire el capuchón del conector de carga ubicado en el compartimento del manillar y conecte el cargador (Foto 30 & 32).
3. **Asegurese de que la clavija del cargador está seca e intacta antes de conectarla a la red y de poner en marcha el cargador.**
4. En la parte superior del panel trasero de la carrocería hay un botón de RESET, situado a la izquierda mirando desde la parte de atrás de la scooter. Por favor compruebe que se ha presionado el botón (Foto 31).

### ***Instrucciones de seguridad importantes:***

***No exponga parte alguna de las baterías a una fuente directa de calor (ej. llama desnuda, llamas de gas).***

***No permita que las baterías se congelen.***

***Durante la carga coloque siempre el cargador sobre una superficie dura en un lugar con buena ventilación. No debe cargar nunca las baterías en el exterior ni en condiciones de humedad.***

***Utilice siempre las baterías recomendadas por Sunrise Medical, suministradas por su distribuidor local autorizado. El cargador se debe mantener seco a temperaturas entre -25°C y 40°C y no debe estar sometido a daños mecánicos.***

***En todos los casos el cargador debe ser reparado sólo por el distribuidor autorizado de Sunrise Medical.***

## Fusibles

Hay un botón de RESET que se ha descrito previamente (Foto 31). Si se produce un fallo, el botón saltará. Desconecte la scooter, presione el botón y vuelva a conectar la scooter.

Hay un fusible de cuchilla de 40A incorporado a cada batería. Se deben sustituir por fusibles del mismo valor y tipo.

También hay un fusible incorporado en la clavija principal del cargador de batería, si este fusible salta, desconecte la clavija principal, retire la clavija y sustituya el fusible fundido por un fusible nuevo del mismo valor.

# Baterías y Carga

## Cargador de Baterías externo

El cargador individual de (Foto 33), tiene cinco (5) posibles indicadores:

1. **OFF = No conectado.**
2. **ROJO = El cargador está conectado.**
3. **LUZ ROJA PARPADEANDO = Fallo (contacte con el distribuidor).**
4. **LUZ VERDE PARPADEANDO = Cargando.**
5. **VERDE = Carga completada.**

Asegúrese de que la scooter está desconectada antes de comenzar el proceso de carga.

Cuando esté finalizada la carga, gire siempre el capuchón de la toma del cargador hasta colocarlo en su lugar. Esto ayudará a evitar que entre agua en la toma.

Por favor, dese cuenta de que la scooter tiene un circuito de seguridad para evitar que se ponga en marcha durante el proceso de carga. Si su scooter no responde al funcionamiento normal después del período de carga, por favor compruebe que el cargador de batería se ha desconectado completamente de la scooter.

Las baterías nuevas deben cargarse durante 12 horas ANTES de utilizarlas por primera vez.

### ¡ADVERTENCIA!

**NO FUME NI EXPONGA LAS BATERÍAS A LLAMAS DESNUDAS CUANDO ESTÉ CARGÁNDOLAS. NO TOQUE LOS TERMINALES DE LAS BATERÍAS CON OBJETOS METÁLICOS. QUÍTESE TODA LA JOYERÍA METÁLICA CUANDO ESTÉ MANIPULANDO LAS BATERÍAS. LLEVE GANTES Y GAFAS SI ESTÁ MANIPULANDO BATERÍAS CON FUGAS. SUSTITUYA LAS BATERÍAS DAÑADAS O CON FUGAS INMEDIATAMENTE. UTILICE SOLAMENTE BATERÍAS DE SUSTITUCIÓN AUTORIZADAS.**



Foto 30



Foto 31



Foto 32

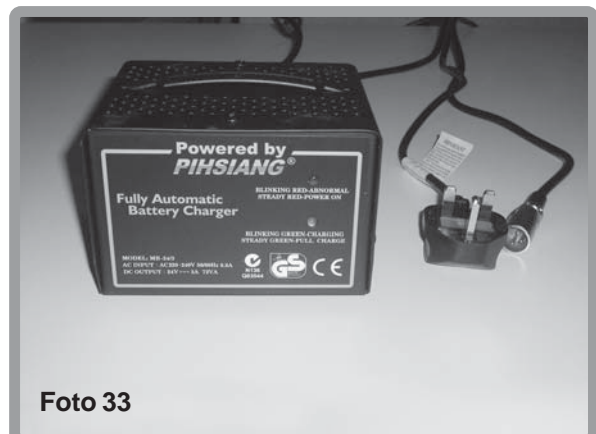


Foto 33

# Mantenimiento Rutinario

La tabla siguiente indica las comprobaciones que deben ser efectuadas durante el mantenimiento rutinario.

<i>No existe manual de mantenimiento. El mantenimiento y la localización de averías deberían ser realizados por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical a no ser que se indique lo contrario.</i>						
Las comprobaciones siguientes pueden ser realizadas por el usuario.	Diario	Semanal	Mensual	Trimestral	Semestral	Anual
<b>Comprobación de la carga de la batería (Fig. D)</b> Observe el indicador de carga de la batería situado en el manillar con el fin de asegurarse de que las baterías están totalmente cargadas.	<input type="radio"/>					
<b>Inspección de los conectores (Fig. C)</b> Retire el panel trasero (cuando esté instalado) y asegure que todos los conectores están firmemente sujetos.		<input type="radio"/>				
<b>Limpieza con un paño húmedo</b> Utilice sólo un paño suave húmedo y un detergente neutro en los paneles, manillar y asiento.		<input type="radio"/>				
<b>Compruebe la presión de las ruedas (20 psi)</b> Cada neumático debe estar limpia de restos de suciedad, aceite, no deben tener cortes profundos o deformaciones.		<input type="radio"/>				
<b>Cargue las baterías durante toda la noche</b> Asegurese de que las baterías se cargan durante un mínimo de 8 horas.	<input type="radio"/>					
<b>Compruebe el desgaste de los neumáticos (Fig. A y B)</b> Observe los neumáticos y asegure que el dibujo es visible y continuo.				<input type="radio"/>		
<b>Las siguientes comprobaciones debe realizarlas un distribuidor autorizado de Sunrise Medical</b>						
<b>Giro del asiento, desplazamiento del asiento (si está disponible)</b>			<input type="radio"/>			
<b>Terminales de las baterías</b> Limpiar y proteger con vaselina de petróleo.			<input type="radio"/>			
<b>Compruebe que el freno de mano (si existe) está correctamente ajustado</b>				<input type="radio"/>		
<b>Compruebe las ruedas estabilizadoras para ver si están desgastadas</b>				<input type="radio"/>		
<b>Compruebe las escobillas del motor</b>				<input type="radio"/>		
<b>Mantenimiento completo por el distribuidor autorizado</b>				<input type="radio"/>		



Fig. A

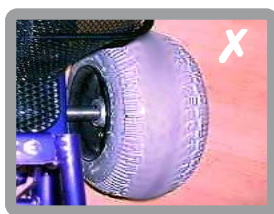


Fig. B



Fig. C

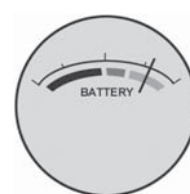


Fig. D

## Almacenaje

Al guardar la Scooter durante largos períodos de tiempo (superiores a una semana) cargue las baterías durante 12 horas y desconéctelas para reducir al mínimo la descarga.

## Averías electrónicas

No intente investigar las averías de la caja de control, compartimento de control o cargador ya que el diseño y ajuste de los elementos electrónicos son de naturaleza crítica para la seguridad.

**Obtenga las piezas de repuestos en el distribuidor autorizado de Sunrise Medical.**

## Sustitución de las lámparas

**¡Precaución!** Desconecte las baterías antes de cambiar las lámparas.

**Indicadores** 24V 5W

**Luces traseras** 24V 5W

**Faro delantero** 24V 18W

Sustituya siempre las lámparas por otras de la misma potencia y tensión ya que de lo contrario pueden producirse fallos.

## Ruedas

**Nota:** Las ruedas sólo deben ser desmontadas y montadas por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

# Historial de Mantenimiento

Esta sección tiene como fin ayudarle a anotar todas las operaciones de mantenimiento y reparaciones realizadas en la Scooter. Si decidiese vender o cambiar su Scooter en el futuro, este registro le resultará de la máxima ayuda.

Nombre del Cliente _____					Fecha de Compra _____				
Dirección _____					Modelo _____				
Código Postal _____					Nº de Serie _____				
<b>ANO</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>ANO</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>Fechas mantenimiento</b>					<b>Fechas mantenimiento</b>				
<b>Controles</b>					<b>Tapicería</b>				
Interruptor ON/OFF					Asiento				
Enchufe salida					Respaldo				
Funcionamiento					Reposabrazos				
Freno dinámico					<b>Sistema eléctrico</b>				
Ajuste programables					Estado de cables				
<b>Baterías</b>					Conexiones				
Niveles					Luces (si existen)				
Conexiones					<b>Recorrido de prueba</b>				
Prueba de descarga					Marcha adelante				
<b>Ruedas/neumáticos</b>					Marcha atrás				
Desgaste					Parada de emergencia				
Presión					Giro a la izquierda				
Cojinetes					Giro a la derecha				
Tuercas de ruedas					Subir/bajar pendientes				
<b>Motores</b>					Superar obstáculos				
Cableado					Freno de mano (si existe)				
Ruido					<b>Indicar elementos reparados/ajustados</b>				
Conexiones									
Freno									
Escobillas									
<b>Chasis</b>									
Estado									
Dirección									
Sello del Distribuidor					Sello del Distribuidor				
Fecha: _____ Firma: _____					Fecha: _____ Firma: _____				
Sello del Distribuidor					Sello del Distribuidor				
Fecha: _____ Firma: _____					Fecha: _____ Firma: _____				

# Especificaciones

**LAS MEDICIONES SON SOLAMENTE A MODO DE REFERENCIA.  
PUEDE HABER LIGERAS DIFERENCIAS.**

	<b>Emerald</b>
LONGITUD TOTAL	122 cms
ANCHURA TOTAL	55 cms
PESO MAX USUARIO	137 kg
ÁNGULO DE SEGURIDAD MAX.	14° con 115 kg. de peso 11° con 137 kg. de peso
VELOCIDAD	9 Km/h
RADIO DE GIRO	140 cms
PESO TOTAL (SIN BATERÍAS)	72 kg
PIEZA MAS PESADA	N/A
BATERÍAS	36 AH
ALTURA ASIENTO AJUSTABLE	43-51 cms
TAMAÑO DE LA RUEDA FRONTAL	28 cms
TAMAÑO DE LA RUEDA TRASERA	28 cms



# Solución de Posibles Problemas

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	POSIBLE SOLUCIÓN
AUTONOMÍA ESCASA	LAS BATERÍAS NO SE HAN CARGADO DURANTE SUFICIENTE TIEMPO. LAS BATERÍAS SON DÉBILES Y NO PUEDEN SOPORTAR LA CARGA.	CARGAR LAS BATERÍAS DURANTE OCHO HORAS O MÁS.  SUSTITUIR LAS BATERÍAS.
LAS BATERÍAS NO SE CARGAN	LAS BATERÍAS ESTÁN DEFECTUOSAS. LA CLAVIJA DEL CARGADOR ESTÁ DAÑADA. LA CONEXIÓN ESTÁ FLOJA.  EL ENCHUFE DE LA PARED NO FUNCIONA. EL FUSIBLE DE LA CLAVIJA DEL CARGADOR ESTÁ FUNDIDO. HA SALTADO EL BOTÓN DE LA BATERÍA.	SUSTITUIR LAS BATERÍAS. CAMBIAR EL CARGADOR. CONTACTAR CON EL DISTRIBUIDOR. COMPROBAR LOS ENCHUFES Y CLAVIJAS. PRUEBE UN ENCHUFE DE PARED EN OTRA HABITACIÓN. DESENCHÚFELO DE LA PARED Y CAMBIE EL FUSIBLE. DESCONECTE Y PRESIONE DE NUEVO EL BOTÓN
LAS BATERÍAS CONSUMEN MUCHA CORRIENTE	BATERÍAS DEFECTUOSAS. LA SCOOTER HA ESTADO CONECTADA DURANTE LA CARGA.	SUSTITUIR LAS BATERÍAS. APAGAR LA SCOOTER.
EL INDICADOR DE BATERÍA ESTÁ VACÍO DESPUÉS DE CARGAR	VÉASE LA BATERÍA NO CARGA.	VÉASE LA BATERÍA NO CARGA.
NO AVANZA	LA PALANCA LIBERADORA DEL FRENO ESTÁ DESEMBRAGADA. BATERÍAS BAJAS. LA SCOOTER O LA BATERÍA NO ESTÁN CONECTADAS. LA BATERÍA NO ESTÁ COLOCADA ADECUADAMENTE. EL CARGADOR ESTÁ CONECTADO. EL BOTÓN DE LA BATERÍA HA SALTADO. CLAVIJA O ENCHUFES DESCONECTADOS. FALLO EN EL SISTEMA DE CONTROL.	EMBRAGUE LA PALANCA DE LIBERACIÓN DEL FRENO. CARGUE LA BATERÍA. ASEGÚRESE DE QUE AMBAS ESTÁN CONECTADAS. ASEGÚRESE DE QUE LA BATERÍA ESTÁ BIEN COLOCADA. DESENCHUFE EL CARGADOR. APRIETE DE NUEVO EL BOTÓN DEL DIFERENCIAL. COMPRUEBE TODOS LOS ENCHUFES Y CLAVIJAS. CONTACTE CON EL PROVEEDOR.
EL MOTOR FUNCIONA IRREGULARMENTE O HACE RUIDO	MAL FUNCIONAMIENTO ELÉCTRICO.	CONTACTE CON EL DISTRIBUIDOR.
<p><b>NO INTENTE ABRIR NINGUNA PARTE DEL SISTEMA DE CONTROL DE LA SCOOTER, DE LAS BATERÍAS O DEL CARGADOR DE BATERÍAS. EL SISTEMA DE CONTROL ES VITAL Y NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN ARREGLAR LOS USUARIOS.</b></p>		







**Sunrise Medical Limited**

Sunrise Business Park, High Street, Wollaston, West Midlands  
DY8 4PS England

Tel 01384 44 66 88 Fax 01384 44 66 99

E-Mail: [sunmail@sunmed.co.uk](mailto:sunmail@sunmed.co.uk)

[www.sunrisemedical.com](http://www.sunrisemedical.com)